

Τετάρτη, 3 Οκτωβρίου 2001

13. εκφράζει την ανησυχία του διότι η Επιτροπή, στο πλαίσιο των νομικών της πράξεων, δεν έχει υποβάλει μέχρι σήμερα προτάσεις για κοινή πολιτική επαναπατρισμού των αιτούντων άσυλο των οποίων οι αιτήσεις έχουν απορριφθεί και καλεί την Επιτροπή να το πράξει αμελλητί·
14. καλεί την Επιτροπή να εκπονήσει προγράμματα επανεγκατάστασης των αιτούντων άσυλο των οποίων οι αιτήσεις είχαν απορριφθεί, με ιδιαίτερη μέριμνα για τις εθνικές μειονότητες και τα ασυνόδευτα ανήλικα παιδιά·
15. καλεί την Επιτροπή, το Συμβούλιο και τα κράτη μέλη να συνεργασθούν στενά με την UNHCR και τον Ύπατο Αρμοστή των Ηνωμένων Εθνών για τους πρόσφυγες, προκειμένου να τους δώσουν τη δυνατότητα να εκπληρώσουν με αποτελεσματικότητα τον συντονιστικό τους ρόλο κατά την υποδοχή των προσφύγων σε περιοχές συγκρούσεων· απαιτείται επειγόντως μεγαλύτερη οικονομική ενίσχυση προς την Ύπατη Αρμοστεία των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες (UNHCR) εκ μέρους της Ένωσης και των κρατών μελών·
16. επισημαίνει ότι η κοινοτική οργάνωση ECHO επιτελεί αξιόλογο έργο, αλλά θα ήταν σκόπιμο να συνεργάζεται περισσότερο, σε πολλές τρίτες χώρες, με τα αρμόδια για την παροχή βοήθειας όργανα της ΕΕ, καθώς και με την UNHCR, για να αποφεύγεται ο κατακερματισμός της βοήθειας και δεδομένου ότι θα ήταν άκρως ευκαίιο να δίδεται προτίμηση στην επί τόπου υποδοχή των προσφύγων, προς αποφυγή μεταναστευτικών ρευμάτων προς πιο μακρινές χώρες· ότι στο πλαίσιο αυτό, συντονιστικό ρόλο θα πρέπει να διαδραματίζουν οι αντιπροσωπείες της ΕΕ σε τρίτες χώρες·
17. φρονεί ότι απαιτείται επειγόντως να λειτουργήσουν εκπαιδευτικά προγράμματα στα στρατόπεδα προσφύγων σε περιοχές συγκρούσεων διότι με αυτά τα προγράμματα οι μεγάλες ομάδες νέων δεν θα παραμελούν την εκπαίδευση για μεγάλα διαστήματα, ούτε θα φεύγουν για το λόγο αυτό μακριά από την γενέτειρά τους· για το λόγο αυτό η εκπαίδευση πρέπει να συμπεριλαμβάνεται στον ορισμό της ανθρωπιστικής βοήθειας·
18. παροτρύνει τα κράτη μέλη να ζητήσουν επίσημως από την Επιτροπή να εκπονήσει πρόταση σχετικά με τον τομέα του ασύλου προτού εφαρμοσθεί η γνωστή αρμοδιότητα με βάση το άρθρο 67, παράγραφος 1, της Συνθήκης ΕΕ· ζητεί επιτακτικά από το Συμβούλιο να λάβει πλήρως υπόψη τις θέσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου εν αναμονή της επικείμενης εισαγωγής του θεσμού της συναπόφασης στον τομέα αυτό·

*

* *

19. αναθέτει στην Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο και την Επιτροπή.

8. Πολιτική μετανάστευσης

A5-0305/2001

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με την ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο που αφορά την κοινοτική πολιτική στον τομέα της μετανάστευσης (COM(2000)757 – C5-0100/2001 – 2001/2047(COS))

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής (COM(2000)757 – C5-0100/2001),
- έχοντας υπόψη ότι η Συνθήκη του Άμστερνταμ εκχωρεί για πρώτη φορά στην Κοινότητα αρμοδιότητα στον τομέα της μετανάστευσης και του ασύλου,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Τάμπερε, τον Οκτώβριο του 1999,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 15, παράγραφος 3, του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης; «οι υπήκοοι τρίτων χωρών που έχουν άδεια να εργάζονται στο έδαφος των κρατών μελών δικαιούνται συνθηκών εργασίας αντίστοιχων με εκείνες που απολαύουν οι πολίτες της Ένωσης»,

Τετάρτη, 3 Οκτωβρίου 2001

- έχοντας υπόψη το άρθρο 63 της Συνθήκης ΕΚ,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 6ης Ιουλίου του 2000, σχετικά με την λαθρομετανάστευση και την ανεύρεση 58 νεκρών παράνομων μεταναστών στο Ντόβερ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη την πρόταση πράξης του Συμβουλίου για την κατάρτιση σύμβασης σχετικά με τους κανόνες αποδοχής των υπηκόων τρίτων χωρών στα κράτη μέλη⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη την απόφαση του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1992 σχετικά με τη δημιουργία κέντρου πληροφοριών, διαβουλεύσεων και ανταλλαγών δεδομένων για θέματα ασύλου (CIREA),
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμα του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1996 σχετικά με το καθεστώς των υπηκόων τρίτων χωρών που διαμένουν επί μακρόν στο έδαφος των κρατών μελών⁽³⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμα του Συμβουλίου της 20ής Ιουνίου 1994 σχετικά για τον περιορισμό της εισδοχής των υπηκόων τρίτων χωρών στο έδαφος των κρατών μελών προς ανάληψη εργασίας⁽⁴⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμα του Συμβουλίου της 30ής Νοεμβρίου 1994 σχετικά με τους περιορισμούς της εισδοχής υπηκόων τρίτων χωρών στο έδαφος των κρατών μελών για την άσκηση ανεξάρτητης επαγγελματικής δραστηριότητας⁽⁵⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμα της 8ης Οκτωβρίου 1998 σχετικά με τη συνεργασία με τις χώρες της Μεσογείου για ζητήματα της μετανάστευσης⁽⁶⁾,
 - έχοντας υπόψη τη σύσταση του Συμβουλίου της 27ης Σεπτεμβρίου 1996 σχετικά με την καταπολέμηση της παράνομης απασχόλησης υπηκόων τρίτων χωρών⁽⁷⁾,
 - έχοντας υπόψη την τροποποιημένη πρόταση της Επιτροπής για την έκδοση οδηγίας του Συμβουλίου που αφορά το δικαίωμα οικογενειακής επανένωσης⁽⁸⁾,
 - έχοντας υπόψη την οδηγία του Συμβουλίου 2000/43/ΕΚ της 29ης Ιουνίου 2000 περί εφαρμογής της αρχής της ίσης μεταχείρισης προσώπων ασχέτως φυλετικής ή εθνοτικής τους καταγωγής⁽⁹⁾,
 - έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής για έκδοση οδηγίας του Συμβουλίου περί διαμόρφωσης γενικού πλαισίου για την ίση μεταχείριση στην απασχόληση και το επάγγελμα⁽¹⁰⁾,
 - έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής για την έκδοση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με το καθεστώς κατοίκου μακράς διάρκειας υπέρ των υπηκόων τρίτων χωρών⁽¹¹⁾,
 - έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής για την έκδοση κανονισμού του Συμβουλίου για την καθιέρωση άδειων διαμονής ενιαίου τύπου για τους υπηκόους τρίτων χωρών⁽¹²⁾,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 47, παράγραφος 1, του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Ελευθεριών και Δικαιωμάτων των Πολιτών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων, Δικαιωμάτων του Ανθρώπου, Κοινής Ασφάλειας και Αμυντικής Πολιτικής, της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων και Εσωτερικής Αγοράς, της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων καθώς και της Επιτροπής Αναφορών (A5-0305/2001),
- A. εκτιμώντας ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Τάμπερε στις 15/16 Οκτωβρίου 1999 υπογράμμισε την ανάγκη αποτελεσματικότερης διαχείρισης των μεταναστευτικών ροών σε όλες τους τις φάσεις (παράγραφος 22 των συμπερασμάτων),

(1) ΕΕ C 121 της 24.4.2001, σ. 396.

(2) ΕΕ C 337 της 7.11.1997, σ. 9.

(3) ΕΕ C 80 της 18.3.1996, σ. 2.

(4) ΕΕ C 274 της 19.9.1996, σ. 3.

(5) ΕΕ C 274 της 19.9.1996, σ. 7.

(6) ΕΕ C 328 της 26.10.1998, σ. 184.

(7) ΕΕ C 304 της 14.10.1996, σ. 1.

(8) ΕΕ C 62 E της 27.2.2001, σ. 99.

(9) ΕΕ L 180 της 19.7.2000, σ. 22.

(10) ΕΕ C 62 E της 27.2.2001, σ. 152.

(11) ΕΕ C 240 E της 28.8.2001, σ. 79.

(12) ΕΕ C 180 E της 26.6.2001, σ. 304.

Τετάρτη, 3 Οκτωβρίου 2001

- B. επισημαίνοντας ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Τάμπερε ορίζει ρητά ότι «η Ευρωπαϊκή Ένωση οφείλει να διασφαλίζει τη δίκαιη μεταχείριση των υπηκόων τρίτων χωρών που διαμένουν νομίμως στην επικράτεια των κρατών μελών της. Θα πρέπει να θεοπισθεί σθεναρότερη πολιτική κοινωνικής ένταξης με στόχο την παροχή δικαιωμάτων και υποχρεώσεων συγκρίσιμων με εκείνα που απολαμβάνουν οι υπήκοοι της ΕΕ. Θα πρέπει εξάλλου να προωδεί την άνευ διακρίσεων μεταχείριση στον οικονομικό, τον κοινωνικό και τον πολιτιστικό τομέα και να προβλέπει μέτρα κατά του ρατσισμού και της ξενοφοβίας» (συμπέρασμα 18),
- Γ. επισημαίνοντας ότι με την παρούσα ανακοίνωση η Επιτροπή συνεισφέρει σημαντικά στην υλοποίηση των αποφάσεων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Τάμπερε για την μεταναστευτική πολιτική, αποφάσεις οι οποίες χαρακτηρίζονται από μια νέα πολιτική προσέγγιση,
- Δ. εκτιμώντας ότι η δημογραφική εξέλιξη χαρακτηρίζεται από επιβράδυνση της αύξησης του πληθυσμού, μείωση του ενεργού πληθυσμού και αύξηση της ηλικιακής ομάδας των άνω των 65 ετών,
- Ε. εκτιμώντας ότι οι συνέπειες της δημογραφικής αυτής εξέλιξης γεννούν ανησυχίες όσον αφορά τη διατήρηση των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης και της οικονομικές επιπτώσεις της ελλείψεως του απαραίτητου εργατικού δυναμικού με τα κατάλληλα προσόντα,
- ΣΤ. επισημαίνοντας ότι ορισμένα κράτη μέλη έχουν δρομολογήσει τη λήψη μέτρων νομιμοποίησης για μεγάλο αριθμό μεταναστών, οι οποίοι διαμένουν στην Ένωση επί μακρό χρονικό διάστημα, χωρίς επίσημο καθεστώς παραμονής,
- Ζ. εκτιμώντας ότι τα κράτη μέλη οφείλουν να υιοθετήσουν νομοθετικά μέτρα που θα προσφέρουν νέους νόμιμους τρόπους εισόδου στην ΕΕ, ώστε να εξασφαλισθεί μια τάξη στην είσοδο των μεταναστών, η οποία θα οδηγήσει στον ευκολότερο χωρισμό των μεταναστευτικών ροών,
- Η. έχοντας υπόψη ότι η νόμιμη μετανάστευση στα κράτη μέλη της ΕΕ υπόκειται σήμερα σε εξαιρετικά διαφορετικές εθνικές ρυθμίσεις και έχει αυξηθεί σημαντικά από την αρχή της δεκαετίας του '90, όπου προστίθεται η παράνομη μετανάστευση, η εμπορία ανθρώπων και η λαθραία είσοδος στην κάθε χώρα· υπενθυμίζει ότι η παράνομη διαμονή και απασχόληση περιθωριοποιεί και απομονώνει μεγάλες πληθυσμιακές ομάδες, δημιουργώντας δυσλειτουργία στον κοινωνικό και οικονομικό ιστό των κρατών μελών·
- Θ. θεωρώντας ότι το αντικείμενο της μελλοντικής κοινοτικής πολιτικής για θέματα μετανάστευσης σχετίζεται με τον αγώνα εναντίον κάθε μορφής εγκληματικότητας που συχνά συνδέεται με τη εμπορία ανθρώπων,
- Ι. εκτιμώντας ότι μια πολιτική μεγαλύτερων ανοιγμάτων καθώς και περισσότερη διαφάνεια όσον αφορά τα μεταναστευτικά ρεύματα, μαζί με μια συνεπέστερη εφαρμογή της εργατικής νομοθεσίας στα κράτη μέλη, θα συνέβαλαν στη μείωση της παράνομης μετανάστευσης, και δη στις χειρότερες μορφές της όπως η λαθραία είσοδος και η εμπορία ανθρώπων,
- ΙΑ. έχοντας υπόψη ότι ορισμένα κράτη μέλη έχουν αρχίσει να υποδέχονται εργατικό δυναμικό από τρίτες χώρες ώστε να αντισταθμίσουν τις ελλείψεις που παρατηρούνται σε ορισμένες επαγγελματικές κατηγορίες στην αγορά εργασίας τους,
- ΙΒ. εκτιμώντας ότι καλό θα είναι τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν μια πολιτική μετανάστευσης που θα εντάσσεται στο κοινοτικό πλαίσιο κανόνων και διαδικασιών, θα βασίζεται σε ενδεικτικούς ποσοτικούς στόχους και θα συνεκτιμά τις ανισότητες που υπάρχουν μεταξύ των κρατών μελών, ιδίως όσον αφορά τους δεσμούς τους με τις χώρες καταγωγής, τη μεταναστευτική πολιτική τους και τις ανάγκες της αγοράς εργασίας τους·
- ΙΓ. εκτιμώντας ότι τα δεδομένα που χαρακτηρίζουν τις εθνικές αγορές εργασίας και η πολιτική των κρατών μελών στον τομέα της μετανάστευσης διαφέρουν τόσο πολύ μεταξύ τους, ώστε είναι σχεδόν αδύνατον να εφαρμόζονται λεπτομερείς ρυθμίσεις σε ευρωπαϊκή κλίμακα για το είδος και τον αριθμό του εργατικού δυναμικού που θα μπορεί να εισέρχεται και να διαμένει στο εκάστοτε κράτος μέλος, αλλά μπορούν να θεοπιστούν για την είσοδο, την εγκατάσταση και την ενσωμάτωση των μεταναστών,
- ΙΔ. εκτιμώντας ότι τα προβλήματα που ανακύπτουν για τα κράτη μέλη της ΕΕ από τις τρέχουσες δημογραφικές τάσεις δεν μπορούν να λυθούν μόνον με την μετανάστευση και ότι χρειάζονται βελτιωμένα μέτρα για την ανάπτυξη των ανθρώπινων πόρων στην ΕΕ καθώς και διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις της κοινωνικής πολιτικής και της απασχόλησης,

Τετάρτη, 3 Οκτωβρίου 2001

- ΙΕ. εκτιμώντας ότι η κατάλληλη πολιτική διαχείρισης της μετανάστευσης —σε συνδυασμό με μέτρα συνεργασίας που περιλαμβάνουν ενημερωτικές εκστρατείες στις χώρες προέλευσης των εν δυνάμει μεταναστών προς αναζήτηση εργασίας— συμβάλλει στην καταπολέμηση της παράνομης μετανάστευσης,
- ΙΣΤ. επισημαίνοντας ότι μία αποτελεσματική διαχείριση της μετανάστευσης προϋποθέτει την ύπαρξη αξιόπιστων και λεπτομερών στατιστικών στοιχείων σχετικά με την μετανάστευση στην Ευρωπαϊκή Ένωση,
- ΙΖ. εκτιμώντας ότι η ΕΕ φέρει κοινές ευθύνες στον τομέα της συνεργασίας και βοήθειας υπέρ των λιγότερο αναπτυγμένων χωρών, καθώς και ορισμένων άλλων χωρών και ότι, βάσει της ιστορικής εμπειρίας της του παρελθόντος ως περιοχής από την οποία αναχωρούσαν μετανάστες, οφείλει η ΕΕ να διαθέτει παραδειγματική κοινή πολιτική μετανάστευσης που να είναι, αντάξια της οικονομικής σημασίας της και σύμφωνη προς την ανωτέρω ευθύνη,
- ΙΗ. χαιρετίζει την πρόβλεψη στα πλαίσια του γενικού προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2001 μιας προπαρασκευαστικής δράσης (θήση Β7-667: «Συνεργασία με τις τρίτες χώρες στον τομέα της μετανάστευσης») που αποσκοπεί στον περιορισμό της λαθρομετανάστευσης και στην ενίσχυση της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου μέσω της υλοποίησης σχεδίων και προγραμμάτων συνεργασίας με τις χώρες καταγωγής και διέλευσης, αλλά κρίνει ανεπαρκές το ποσό και περιορισμένους τους στόχους της,
1. διαπιστώνει ότι, βάσει των Συνθηκών του Άμστερνταμ και της Νίκαιας καθώς και των αποτελεσμάτων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Τάμπερε, πρέπει να προβλεφθούν σε επίπεδο Ευρωπαϊκής Ένωσης και/ή κρατών μελών διάφορα μέτρα και νομικά μέσα για τους διακινούμενους εργαζομένους, τους αιτούντες άσυλο και τους προσωρινούς πρόσφυγες·
 2. θεωρεί ότι ως «διακινούμενος εργαζόμενος» νοείται ο υπήκοος τρίτης χώρας που εισέρχεται νόμιμα στην Ευρωπαϊκή Ένωση με σκοπό την άσκηση ανεξάρτητης ή εξαρτημένης επαγγελματικής δραστηριότητας·
 3. εκφράζει την ικανοποίησή του για το έγγραφο της Επιτροπής που επιτρέπει την έναρξη διαλόγου σε βάθος όσον αφορά τις σημαντικότερες πτυχές του ζητήματος της μετανάστευσης, ώστε να τεθούν οι βάσεις μιας ευρωπαϊκής πολιτικής επί του θέματος·
 4. χαιρετίζει το γεγονός ότι η Επιτροπή, με την ανακοίνωσή της καταβάλλει μια πρώτη προσπάθεια να συζητήσει το σύνθετο πρόβλημα της μετανάστευσης στο σύνολό του και κατάυτόν τον τρόπο να θέσει στο επίκεντρο του προβληματισμού την οικονομική μετανάστευση και να προτείνει τη κατάλληλη διαχείριση της υποδοχής των διακινούμενων εργαζομένων ανάλογα με τις ανάγκες και τις δυνατότητες των κρατών μελών·
 5. χαιρετίζει λόγω της έμφασης που αποδίδει η ανακοίνωση στη μετανάστευση ειδικευμένου εργατικού δυναμικού, τον μακροπρόθεσμο και ενδελεγή προβληματισμό σχετικά με τα μέτρα για την ανακούφιση του αρνητικού αντίκτυπου (δηλαδή της φυγής εγκεφάλων) και την προώθηση ευεργετικής επίδρασης (π.χ. της συμμετοχής μεταναστών στα αναπτυξιακά σχέδια κ.λπ.) στις χώρες καταγωγής των μεταναστών, καθώς και τον ρόλο των εταιρικών σχέσεων και τον προγραμμάτων της Ένωσης στο πλαίσιο αυτό· επισημαίνει τη σημασία της συνεργασίας και των δικτύων στον τομέα της αγοράς εργασίας μεταξύ περιοχών εντός και εκτός των κρατών μελών·
 6. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η ανάγκη για σύναψη εταιρικών σχέσεων μεταξύ της Ένωσης και των χωρών καταγωγής και διέλευσης, αν και τονιζόταν στα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Τάμπερε, δεν αναπτύσσεται περαιτέρω στην ανακοίνωση, και ζητεί από την Επιτροπή να περιλάβει το θέμα αυτό στο έργο που θα αναλάβει στο εγγύς μέλλον·
 7. διαπιστώνει εξάλλου ότι η μετανάστευση μπορεί να συμβάλει βραχυπρόθεσμα στην κάλυψη της έλλειψης εργατικού δυναμικού σε ορισμένους τομείς και στη δημογραφική αύξηση, δεν μπορεί όμως σε μακροπρόθεσμη βάση να αντισταθμίσει τις δημογραφικές διακυμάνσεις και να αντιμετωπίσει τα συνεπαγόμενα προβλήματα, όπως π.χ. την εξασφάλιση των κοινωνικών συστημάτων·
 8. υποστηρίζει ότι ο υπήκοος τρίτης χώρας που είναι μόνιμος κάτοικος επί μακρόν, ο οποίος είναι εγκατεστημένος νόμιμα σε ένα κράτος μέλος πρέπει να έχει δικαίωμα ελεύθερης κυκλοφορίας και διαμονής στην Ευρωπαϊκή Ένωση·
 9. υπενθυμίζει ότι σύμφωνα με το άρθρο 174, παράγραφος 10 (δικαίωμα αναφοράς) του Κανονισμού του, οι πολίτες τρίτων χωρών επιτρέπεται να υποβάλλουν αναφορές·

Τετάρτη, 3 Οκτωβρίου 2001

10. συμμερίζεται την άποψη της Επιτροπής ότι μια καλώς διατυπωμένη κοινοτική μεταναστευτική πολιτική θα μπορούσε να αντιμετωπίσει τη λαθραία εργασία, συμβάλλοντας έτσι στην καταπολέμηση της ανεργίας και προωθώντας τη σταθερή και ασφαλή απασχόληση· επισημαίνει ότι η λαθραία εργασία έχει ιδιαίτερα αρνητικό αντίκτυπο στα δημόσια οικονομικά και οδηγεί σε καταστρατήγηση της νομοθεσίας περί υγείας και ασφάλειας στον χώρο εργασίας, των συμφωνιών για το ωράριο εργασίας και τους ελάχιστους μισθούς, ενώ στρεβλώνει τη συνεργασία μεταξύ των κοινωνικών εταίρων·

11. επισημαίνει την ανάγκη ανάληψης δράσης κατά των ατόμων τα οποία ενσυνείδητα προμηθεύουν, απασχολούν και εκμεταλλεύονται παράνομους μετανάστες·

Διαχείριση της μετανάστευσης

12. θεωρεί ότι οι διαφορετικές ιστορικές, οικονομικές και κοινωνικές συνθήκες στα επιμέρους κράτη μέλη δεν επιτρέπουν τον ενιαίο καθορισμό των αναγκών σε εργατικό δυναμικό από τρίτες χώρες για ολόκληρο το έδαφος της Ένωσης και ότι η Ένωση δεν διαθέτει νομική αρμοδιότητα στο θέμα αυτό·

13. χαιρετίζει τα μέτρα για τη ρύθμιση της ελεύθερης κυκλοφορίας εντός της Ένωσης των υπηκόων τρίτων χωρών·

14. διαπιστώνει ότι οι μετανάστες καλούνται να σεβασθούν την κοινότητα αξιών, όπως καθορίζεται στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της ΕΕ, και να επιδείξουν βούληση ενσωμάτωσης στις κοινωνίες των κρατών μελών, υπογραμμίζει όμως ότι και τα κράτη μέλη έχουν από την πλευρά τους την υποχρέωση να σέβονται τα δικαιώματα και τις ελευθερίες των υπηκόων τρίτων χωρών και πιστεύει ότι θα πρέπει να προωθηθεί η ένταξή τους στις κοινωνίες των κρατών μελών·

15. είναι της γνώμης ότι, μεταξύ των μέτρων υπέρ της ενσωμάτωσης, ιδιαίτερη σημασία θα πρέπει να δοθεί στους τρόπους συμμετοχής στον πολιτικό βίο, ιδίως στο δικαίωμα ψήφου στις δημοτικές εκλογές για όσους είναι μόνιμοι κάτοικοι επί μακρόν·

16. υποστηρίζει ότι θα πρέπει να υπάρξουν διαβουλεύσεις με τις χώρες προέλευσης των μεταναστών όσον αφορά το πρόβλημα της «φυγής εγκεφάλων», με παράλληλη εξέταση του ζητήματος της υποδοχής σπουδαστών και ερευνητών, αναλόγως των εθνικών μας αναγκών και σύμφωνα με το συμφέρον των τρίτων χωρών·

17. συμφωνεί με την Επιτροπή, ότι η νομοθεσία της ΕΕ πρέπει να παρέχει ένα ευέλικτο γενικό πλαίσιο που θα βασίζεται σε περιορισμένο αριθμό ειδικών νομικών καθεστώτων, με στόχο να διευκολύνει μάλλον παρά να παρεμποδίζει την είσοδο των οικονομικών μεταναστών·

Ρυθμίσεις-πλαίσια σε ευρωπαϊκό επίπεδο

18. καλεί συνεπώς την Επιτροπή και το Συμβούλιο να καθορίσουν ενιαίες ευρωπαϊκές ρυθμίσεις-πλαίσια, οι οποίες θα καλύπτουν τουλάχιστον

- α) τις προϋποθέσεις εισόδου και διαμονής των διακινούμενων εργαζομένων,
- β) μια ευέλικτη και συνεκτική προσέγγιση της χορήγησης θεώρησης διαβατηρίων,
- γ) ένα βαθμιαίο σύστημα χορήγησης των αδειών διαμονής στους διακινούμενους εργαζόμενους,
- δ) την κινητικότητα, στο εσωτερικό της ΕΕ, των υπηκόων τρίτων χωρών που διαθέτουν άδεια διαμονής σε ένα κράτος μέλος και τις προϋποθέσεις για την ελεύθερη κυκλοφορία των·

19. ζητεί να υπάρξει σαφής ρόλος για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στη διαδικασία αυτή·

20. θεωρεί ότι οι ισχύουσες διαδικασίες δεν επιτρέπουν στην Ένωση και τα κράτη μέλη της να εφαρμόσουν αποτελεσματική μεταναστευτική πολιτική κατά τρόπο δημοκρατικό· ζητεί να καθιερωθούν δημοκρατικές και διαφανείς μέθοδοι λήψης αποφάσεων στον τομέα, με την εφαρμογή του άρθρου 251 της Συνθήκης ΕΚ·

21. καλεί την Επιτροπή να αξιοποιήσει την εμπειρία των κρατών μελών που είχαν υποδεχθεί και εντάξει μεταναστευτικά ρεύματα στις προηγούμενες δεκαετίες·

Τετάρτη, 3 Οκτωβρίου 2001

22. καλεί την Επιτροπή να υποβάλει πρόταση για την προώθηση μιας συνδυασμένης άδειας παραμονής και εργασίας για τους μετανάστες, η οποία θα επιτρέπει την ελεύθερη μετακίνηση εντός των ορίων της Ένωσης, αλλά θα περιορίζει βραχυπρόθεσμα το δικαίωμα παραμονής και εργασίας σε ένα μόνο κράτος μέλος για όσους είναι μόνιμοι κάτοικοι για μικρό χρονικό διάστημα·
23. συμμερίζεται την άποψη της Επιτροπής ότι είναι αναγκαίο να εξευρεθούν πρακτικά μέσα για την πρόσληψη ατόμων από τρίτες χώρες· τονίζει ότι τα συστήματα που αναπτύσσονται για τον σκοπό αυτό πρέπει να είναι μη γραφειοκρατικά, απλά και να παρέχουν δυνατότητες για επιτυχή και ταχεία πρόσληψη· αναγνωρίζει τις ιδιαίτερες ανάγκες των ΜΜΕ για υψηλή ποιότητα, αξιόπιστη πληροφόρηση, κατάρτιση και υποστήριξη· προτείνει να εξεταστεί τόσο η ανάπτυξη του δικτύου EURES όσο και η περαιτέρω ανάπτυξη αποτελεσματικών σχεδίων με τη στήριξη της Επιτροπής και τη συμμετοχή των κοινωνικών εταίρων·
24. ζητεί συνεπώς να αφηθεί σε κάθε κράτος μέλος η ελευθερία καθορισμού της ειδικευσης και του αριθμού του ζητούμενου εργατικού δυναμικού ανάλογα με τις ανάγκες της αγοράς εργασίας, της δημογραφικής εξέλιξης και των δυνατοτήτων απορρόφησης διακινούμενων εργαζομένων· πιστεύει ότι τα εθνικά καθεστώτα όσον αφορά την είσοδο των μεταναστών θα πρέπει να βασίζονται σε ενδεικτικούς στόχους και σε κατάλογο ζητούμενων δεξιοτήτων και προσόντων, ο οποίος θα συντάσσεται από τους κοινωνικούς εταίρους και τις περιφερειακές και τοπικές αρχές και θα ενημερώνεται σε συνεχή βάση·
25. καλεί το Συμβούλιο, την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να λάβουν τα κατάλληλα μέτρα για τη διασφάλιση της εφαρμογής των πολιτικών της ΕΕ για την επαγγελματική και κοινωνική ένταξη διακινούμενων εργαζομένων, ιδιαίτερα γυναικών που αντιμετωπίζουν δυσχέρειες εισόδου στην αγορά εργασίας·
26. αναμένει από το Συμβούλιο και την Επιτροπή ότι η προσεχής διεύρυνση και οι ενδεχόμενες επιπτώσεις της στην αγορά εργασίας των κρατών μελών θα ληφθούν υπόψη στο σχεδιασμό της πολιτικής στον τομέα της μετανάστευσης και ότι ως συναφή μέτρα θα υπάρξει συνεργασία με τις χώρες προέλευσης για την ενημέρωσή τους σχετικά με τις πραγματικές δυνατότητες απασχόλησης και ανάγκες των κρατών μελών της Ένωσης και θα εφαρμοσθούν στρατηγικές για την καταπολέμηση της παράνομης μετανάστευσης·
27. ζητεί από την Επιτροπή και το Συμβούλιο να στηρίξουν την κοινωνική, στατιστική, οικονομική, γεωγραφική, νομική και πολιτική έρευνα σ' αυτούς τους τομείς, ιδίως με την ίδρυση ενός Ευρωπαϊκού Δικτύου για τη Μετανάστευση·
28. ζητεί από την Επιτροπή και το Συμβούλιο να προωθήσουν την ίδρυση και λειτουργία του Ευρωπαϊκού Δικτύου για τη Μετανάστευση που θα συμβάλει στη δημιουργία ενιαίου συστήματος απογραφής και στην παραγωγή αξιόπιστων και λεπτομερών στοιχείων σχετικά με τη μετανάστευση·
29. τονίζει τη σημασία της στενής σύνδεσης της μεταναστευτικής πολιτικής με τις κατευθυντήριες γραμμές για την απασχόληση· καλεί την Επιτροπή να εξετάσει περαιτέρω και να μελετήσει τους τρόπους με τους οποίους θα επηρεαστεί η στρατηγική για την απασχόληση από την κοινοτική πολιτική μετανάστευσης και τον τρόπο με τον οποίο θα μπορέσουν να συμβάλουν οι μετανάστες στον τομέα αυτό·
30. εκφράζει την επιθυμία να υπάρξει ευρωπαϊκή πρωτοβουλία υπέρ των προσπαθειών που καταβάλλουν οι χώρες προέλευσης με στόχο την τόνωση της επιστροφής των ειδικευμένων μεταναστών που εργάζονται στην ΕΕ·
31. καλεί την Επιτροπή να εκπονήσει έκθεση για την προβλεπόμενη επίπτωση της επικείμενης διεύρυνσης επί των μεταναστευτικών κινήσεων στη μελλοντική διευρυμένη ΕΕ, στην οποία να περιληφθεί ανάλυση των συνεπειών που θα έχει η εφαρμογή του συστήματος θεωρήσεων διαβατηρίου του Σένγκεν επί των εμπορικών συναλλαγών και της διαμεθοριακής συνεργασίας των υποψηφίων κρατών μελών με τις εξ ανατολών γειτονικές τους χώρες·

Διαφοροποιημένη διαχείριση σε εθνικό επίπεδο

32. καλεί τα κράτη μέλη να προβλέψουν τους όρους εισόδου και διαμονής στην επικράτειά τους ανάλογα με τις ανάγκες που διαπιστώνονται στις αγορές εργασίας τους, λαμβάνοντας υπόψη τον μακροπρόθεσμο στόχο της ενσωμάτωσης των διακινούμενων εργαζομένων·
33. ζητεί από τα κράτη μέλη, στο πλαίσιο του αγώνα κατά της παράνομης απασχόλησης, να εφαρμόσουν αυστηρά τους κανόνες όσον αφορά τις επιθεωρήσεις στους τόπους εργασίας, καθώς και τη νομοθεσία κατά της εργασιακής εκμετάλλευσης·
34. τονίζει ότι τα κράτη μέλη πρέπει να εξεύρουν λύσεις για τους παράνομως εγκατεστημένους μετανάστες· τα κράτη μέλη πρέπει επίσης να καταπολεμήσουν την παράνομη απασχόληση, και να εμποδίσουν έτσι τη δραστηριότητα των δικτύων λαθραίας εισόδου·

Τετάρτη, 3 Οκτωβρίου 2001

35. αναμένει κατά συνέπεια από τα κράτη μέλη να λάβουν υπόψη, προς όφελος της ενσωμάτωσης των διακινούμενων εργαζομένων, ως προϋπόθεση για την χορήγηση των αδειών διαμονής, παράγοντες όπως η ύπαρξη θέσεων απασχόλησης, η στέγαση και οι δυνατότητες εκπαίδευσης των παιδιών·

36. ζητεί από τα κράτη μέλη να λαμβάνουν τις αποφάσεις τους σχετικά με τη χορήγηση άδειας διαμονής ανεξαρτήτως φύλου, φυλής, εθνικής καταγωγής, θρησκείας ή κοσμοθεωρίας, ενδεχόμενης αναπηρίας, ηλικίας ή σεξουαλικού προσανατολισμού των υπηκόων τρίτων χωρών·

37. καλεί επιπλέον τα κράτη μέλη να καλύπτουν τις κενές θέσεις απασχόλησης κατ'αρχάς με υπηκόους τρίτων χωρών που είναι ήδη εγκαταστημένοι στα κράτη μέλη της ΕΕ και να προσλαμβάνουν μόνον δευτερευόντως νέους μετακινούμενους εργαζόμενους·

38. καλεί τα κράτη μέλη να διεξάγουν εκστρατείες ενημέρωσης με στόχο την πληροφόρηση και ενημέρωση των πολιτών τους για το φαινόμενο της μετανάστευσης και τους στόχους των εθνικών και ευρωπαϊκών πολιτικών αλλά και την ενημέρωση και εκπαίδευση των δημοσίων λειτουργών τους σε σχέση με τη νομοθεσία και τα ευρωπαϊκά προγράμματα για μια ορθότερη και πιο αποτελεσματική υποδοχή και ενσωμάτωση των μεταναστών·

39. ζητεί τέλος από τα κράτη μέλη να παρακολουθούν τη μετανάστευση στην επικράτειά τους με τη βοήθεια ενιαίου συστήματος στατιστικών στοιχείων και να κοινοποιούν τα στοιχεία κάθε χρόνο στην Επιτροπή για την παρακολούθηση των μεταναστευτικών ρευμάτων, προκειμένου αυτή να μπορεί να αξιολογεί συνολικά τις επιπτώσεις και να προτείνει κατευθυντήριους στόχους που θα αποβλέπουν στην μελλοντική προσέγγιση των νομικών διατάξεων σε θέματα μετανάστευσης·

40. τονίζει, στο σημείο αυτό, ότι βάσεις δεδομένων για υπηκόους τρίτων χωρών έχουν καταρτιστεί σε διάφορα κράτη μέλη χωρίς να διασφαλισθεί ιδιαίτερη προστασία των δεδομένων· για το λόγο αυτό, ζητεί να εφαρμόζονται οι διατάξεις περί προστασίας των δεδομένων που ισχύουν για πολίτες της Ένωσης, και για υπηκόους τρίτων χωρών·

*

* *

41. αναθέτει στην Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο και την Επιτροπή, καθώς και στα κοινοβούλια των κρατών μελών.

9. Εξαγωγές όπλων

A5-0309/2001

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με τη δεύτερη ετήσια έκθεση του Συμβουλίου δυνάμει της λειτουργικής διάταξης αριθ. 8 του κώδικα συμπεριφοράς της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τις εξαγωγές όπλων (13177/1/2000 – C5-0111/2001 – 2001/2050(COS))

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τη δεύτερη ετήσια έκθεση του Συμβουλίου δυνάμει της λειτουργικής διάταξης αριθ. 8 του κώδικα συμπεριφοράς της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τις εξαγωγές όπλων (13177/1/2000 – C5-0111/2001) (1),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 3 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση σχετικά με τη συνοχή των εξωτερικών δραστηριοτήτων της Ένωσης και το άρθρο 11 σχετικά με τους στόχους της Κοινής Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας,
- έχοντας υπόψη τη δήλωση της ΕΕ για την ανάπτυξη τον Μάιο του 2000, στην οποία αναλαμβάνει δέσμευση για συνεκτική πολιτική, συμπεριλαμβανομένης της συνοχής μεταξύ της πολιτικής της ΕΕ για τους εξοπλισμούς και των αναπτυξιακών της στόχων,
- έχοντας υπόψη τις κατευθυντήριες γραμμές της πολιτικής της ΕΕ έναντι των τρίτων χωρών στο θέμα των βασανιστηρίων και κάθε είδους σκληρής, απάνθρωπης ή ευτελιστικής μεταχείρισης που ενέκρινε το Συμβούλιο Υπουργών Γενικών Υποθέσεων στις 9 Απριλίου 2001,

(1) ΕΕ C 379 της 29.12.2000, σ. 1.